## Ergonomic Mouse Manual/取扱説明書/使用说明书



FCC ID: 2AMSUW10

.4G Wireless Mouse Receiver

2.4G Wireless Mouse

## MA-ERGW10N / GMAERGW10N

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or

Reorient or relocate the receiving antenna.

more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician
- for help

party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Thank you for purchasing this Ergonomic Mouse.

•The company is not liable for any damages, such as live motion defects, data loss, etc., caused by using this product or software. •This product is intended for use in general workplaces and homes. The

company does not assume responsibility in the event of damages caused by using in any other places. •Refrain from using in environments where medical instruments and systems directly or indirectly related to human life are required, and where

a high level of safety and responsibility is required. Refrain from using directly or indirectly with equipment and computer systems in which a high level of safety and responsibility are required. Do not use this product on airplanes as it may interfere with the airplane communication system.

•Please consult your doctor before using this product if you use a pacemaker or other medical device.

hands, arms, neck, shoulders, etc.

perating the mouse, trackball, and keyboard for long periods of time can lead to pain or numbness in hands, arms, neck, shoulders, etc. Serious damage may be incurred if such use is repeated. If you feel pain or numbness while operating the mouse or keyboard, stop using it immediately and consult a doctor if necessary. Take regular breaks from daily computer work to avoid strain on

Wireless System	2.4GHz RF Radio wave system *The ID between the mouse and the receiver is fixed.
Communication R a n g e	Wooden desk (nonmagnetic material) / approx. radius 10m, Steel desk (magnetic material) / approx. radius 2m
Resolution	800 • 1200 • 1600 count per inch
Reading method	Optical sensor system (Blue LED)
Buttons	Count switch button
Performance	Usable days: approx. 900 days
Size/Weight	Mouse: W68×D118×H66mm-approx.94g (excluding battery) Receiver: W14.5×D19×H6mm-approx.2g

- Windows (DOS/V) PC, Apple Mac series, Chrome OS PC \*Models with a USB port (A-type connector).
- \*The side buttons cannot be used for the Apple Mac series.

### 6. Compatible OS Windows 10 • 8.1 • 8 • 7

macOS 11, macOS 10.12~10.15, Mac OS X 10.6~10.11 Chrome OS

この度は、エルゴノミクスマウスをお買い上げいただき、誠にありがとうござ

- ●本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた動作障害や データ損失などの損害については、弊社は一切の責任を負いかねます。
- ●本製品は一般的な職場やご家庭での使用を目的としています。本書に 記載されている以外でのご使用にて損害が発生した場合には、弊社は
- ●医療機器や人命に直接的または間接的に関わるシステム、高い安全性や 信頼性が求められる環境下で使用しないでください。
- ●高い安全性や信頼性が要求される機器や電算機システムなどと直接的 または間接的に関わるシステムでは使用しないでください。 ●飛行機の通信システムを妨害する恐れがありますので、飛行機で本製品を
- ●ペースメーカーなどの医療機器を使用している方は、医師に相談の上で 使用してください。

话,恕我司概不负责。

マウスやトラックボール、キーボードを長時間操作すると、手や腕や首、肩などに負 担が掛かり痛みや痺れを感じることがあります。そのまま操作を繰り返していると、 場合によっては深刻な障害を引き起こす恐れがあります。マウスやキーボードを操 作中に身体に痛みや痺れを感じたら、直ちに操作を中止し、場合によっては医師に 相談してください。また日常のパソコン操作では定期的に休憩を取り、手や腕や首、 肩など身体に負担が掛からないように心がけてください。

●对因使用本品及软件而造成的数据丢失或设备受损等损失,恕我司概不负责。

●本品仅限于职场办公和家庭生活使用。若在上述情况以外使用而造成损失的

●请勿直接或间接地将本品用于医疗器械及涉及人身安全的系统上,同时不要

●请勿直接或间接地将本品用于对安全性和可靠性有高度要求的系统设备上。

长时间使用鼠标、轨迹球以及键盘会给手臂、头部和肩颈等增加负担进而产生疼

痛或酸麻。长此以往可能给身体造成严重损伤。倘若您使用鼠标和键盘过程中感

觉到疼痛或酸麻,请立刻停止使用,并根据自身情况咨询医生。此外,请您注意日

●装有心脏起搏器等医疗器械的客户,请您获得医生同意后再使用本品。

尊敬的客户,感谢您选购我司商品,在此致以最诚挚的谢意。

在对安全性和可靠性有高度要求的环境下使用。

●由于本品有可能干扰飞机通信系统,请勿在飞机内使用。

常使用电脑时要多休息多活动,不要给身体增加过多负担。

Apple Macシリーズ

### Windows 10 • 8.1 • 8 • 7

Chrome OS

ワイヤレス方式	2.4GHz RF電波方式※マウスとレシーバー間のIDは固定です
通信範囲	木製机(非磁性体)/半径約10m、スチール机(磁性体)/半径約2
分 解 能	
読み取り方式	光学センサー方式(ブルーLED)
ボ タ ン	2ボタン、2サイドボタン、ホイール (スクロール) ボタン、 カウント切替えボタン
電池性能	連続作動時間/約526時間、連続待機時間/約25790時間、 使用可能日数/約900日
サイズ・重量	マウス/約W68×D118×H66mm・約94g (電池含まず) レシーバー/約W14.5×D19×H6mm・約2g

### 5. 対応機種

## Windows搭載 (DOS/V) パソコン

Chrome OS搭載パソコン ※USB Aポートを持つ機種。

※Apple Macシリーズでは、サイドボタンはで使用になれません。

4. 规格参数

macOS 11, macOS 10.12~10.15, Mac OS X 10.6~10.11

无	线	方	式	2.4GHz RF无线信号 ※鼠标和接收器之间的ID识别码是固定的。
传	输	范	围	木质表面(非磁性体)/半径约10m、钢制表面(磁性体)/半径约2m
分	辨		率	800 • 1200 • 1600 DPI
读	取	方	式	光学传感方式(蓝光LED)
按			键	左键、右键、侧键x2、滚轮按键、DPI切换键
电	池	性	能	连续工作时间 / 约 526 小时,连续待机时间 / 约 25790 小时,可用天数 / 约 900 天
R	4	重	量	鼠标 /W68×D118×H66mmm・约 94g(不含电池) 接收器 /W14.5×D19×H6mm・约 2g

搭载有Windows (DOS/V) 的电脑 Apple Mac系列产品

搭载Chrome OS的电脑

※本产品适用于带有USB接口(A型)的机种。 ※侧面按钮不能用于Apple Mac系列。

Windows 10 • 8.1 • 8 • 7

macOS 11, macOS 10.12~10.15, Mac OS X 10.6~10.11

## 10 Battery cover

7. Name of Parts

(Blue LED)

8 Power switch

9 Receiver storage slot



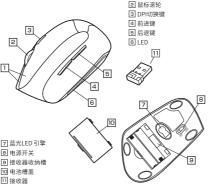
1 Left button / Right button

2 Wheel button (scroll)

3 Count switch button

4 Forward button

## 7. 部件说明



T 左键·右键

### 8. How to Insert Batteries

Insert the supplied AAA batteries into the battery compartment slot. Insert the electrode end first, then insert the body.



- Before using it for the first time, please make sure there is battery
- Replace batteries when the movement of the mouse cursor becomes rough, or when the blue LED sensor does not turn on.
- "Turn off mouse when replacing batteries. \*Use new AAA alkaline batteries when replacing batteries

単四乾電池を電池収納スロットに入れます。

※正しい極性で入れてください。

電池の●極を先に挿入し、それから●極を挿入します。

※初回ご利用になる前に、電池の残量があることをご確認ください。

センサーが点灯しなくなったら、電池を交換してください。

※電池交換の際はマウスの電源をOFFの状態で行ってください

※電池交換の際には、新品の単四アルカリ乾電池をご利用ください

※マウスを動かしている際、カーソルの動きがスムーズでなくなったり、光学式

※空になった電池をマウス本体内に置いておくと液もれの原因になりますので、

- \*Leaving expired batteries in the mouse may result in leakage; be sure
- to remove batteries when expired.

### 9. How to Store the Receiver

Place the receiver in the receiver storage slot.

\*Be careful of polarity when inserting batteries

### 10. How to connect mouse

9. レシーバーの収納方法

レシーバーをレシーバー収納部に入れます。

\*Note: It is recommended that other applications be closed before connecting the mouse.

- 1. Turn on the PC power and completely switch on the OS.
- 2. Connect this product to the USB port of the PC.
- 3. Hardware detection will begin immediately, and a wizard for updating the device driver will start up (installation is automatically completed for Mac products).

The mouse will turn into sleep mode if not being used for a while. By clicking the mouse, it will come back to work from the sleep mode. Sometimes, however, the mouse may become unstable when

suddenly being operated. Olf the mouse enters the sleep mode without the receiver connected to the computer, it will not recover from the sleep mode even if you click on it. Connect the receiver to the computer before clicking.

### 12. Customize Buttons (Windows only)

3. Please follow the installation wizard to install the driver.

"https://www.sanwa.com/download/mu.pdf

\*You can also refer to this document.

12. ボタン割り当て機能を使用する (Windowsのみ)

こちらのページを参照してください

2.ソフトをダウンロードします。

Once you download the driver software from the website, you can use the button programming function.

\*To use custom keystrokes, you need to keep the software enabled.

\*In the process of installation or use of any problem, please contact us.

### 1. "https://www.sanwa.com/download/mu.exe" Please access. The download will start as soon as you access it.

14. Warranty Term 1 year

15. Inquiries

EN:support-en@sanwa.com

13. 「故障かな...」と思ったら Q. マウス (マウスカーソル) が動かない

O. Mouse (mouse cursor) doesn't move.

(see "8. How to Insert Batteries")

(see "8. How to Insert Batteries")

movement, but it will take a few seconds

Q. The mouse cursor movement is not smooth.

A. 1. Make sure that the batteries have been correctly inserted.

2. The battery level may be low; try replacing the battery.

start up. The mouse (mouse cursor) doesn't move

Make sure that the mouse's power has not been switched to OFF.

Q. If the mouse is not moved for some time, it takes a few moments to

A. If the product is not moved for some time, it enters sleep mode to

conserve the battery. Pressing the button on the mouse will restore

A. Although the blue LED is a high performance sensor, there are times

when the cursor does not move smoothly when used on a surface that

reflects light, such as a mirror, or a transparent surface such as glass.

Also, the tracking performance may degrade on regularly patterned

A. 1. 電池が正しく挿入されているか確認してください。マウスの電源スイッチが

OFFになっていないか確認してください。(「8.電池の入れ方」参照)

スリープモードに入ります。マウスボタンを押すと復帰しますが、復帰まで

2. 電池の残量が空になっているかもしれませんので、電池を交換してみて

**—** SANWA°

### 11 スリープモードについて

で使用いただけます。

Save and open the file.

●一定時間マウスを操作しないとマウスがスリープモードに移行します。 マウスはクリックすることでスリープモードから復帰します。 復帰直後は動作が不安定になる場合があります。

※ボタン割当て機能を使用するには、ソフトウェアを有効にしておく必要が

1. https://www.sanwa.co.jp/support/mouse\_utility/index.html

3. インストールウィザードの指示に従ってインストールを行ってください。

※インストールや設定について何か問題がございましたら、ご連絡ください。

●レシーバーをパソコンに接続していない状態でスリープモードに移行した ください。(「8.電池の入れ方」参照) 場合は、クリックしてもスリープモードから復帰しません。レシーバーをパソ Q. マウスをしばらく操作しないと、動かし始めた際に少し時間がかかる。 コンに接続してからクリックしてください。 マウス(マウスカーソル)が動かなくなる。 A. 本製品は、電池の消耗を抑えるため、しばらくマウス操作を行わないと

### 数秒かかります。 WEBサイトよりドライバーソフトをダウンロードすると、ボタン割当て機能を

Q. マウスカーソルの動きがスムーズでない。 A. ブルーLEDセンサーは非常に高性能なセンサーですが、鏡などの光を反射 する素材や、ガラスなど透明な素材の上でご使用になると、マウスカーソルが スムーズに動かない場合もあります。また、規則正しいパターンの上では トラッキング性能が低下する場合があります。

## 14. 保証期間

15. お問い合わせ

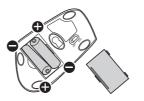
JP:mailsupport@sanwa.co.jp

## - SANWA°

取出しておいてください。

8. 雷池の入れ方

请按照极性指示符将2节7号干电池放进电池槽。 ※请参照正负极指示符正确放入电池。



- ※第一次使用之前,请确保足够的电池电量。
- ※鼠标工作期间,若出现指针无法顺畅移动,蓝光LED指示灯不亮等情况,请更
- ※更换电池时,请使用2节新的7号电池。 ※由于电池电量耗尽后继续放在鼠标里会出现漏液的情况,因此请尽早取出。
- ※更换电池时,请将电源关闭即调至OFF档。

### 9. 接收器收纳 接收器在鼠标背面的接收器收纳槽中

1. パソコンの電源を入れ、OSを完全に起動します。

2. レシーバーをパソコンのUSBポートに接続します。



※注意:マウスを接続する前に他のアプリケーション等を終了させておくことを

3.自動的にハードウェアの検知が始まり、デバイスドライバーを更新するための

ウィザードが起動します。(Macの場合は自動的にインストールが完了します)

### 10. 鼠标连接

※提醒:建议您连接鼠标前关闭其他应用程序。 1. 打开电脑电源,启动操作系统

- 2. 将本产品连接到电脑的USB接口,
- 3. 开始自动检测硬件,并启动设备驱动程序更新向导。 (Mac环境下自动完成安装)

- ●一段时间未使用鼠标,鼠标将进入休眠状态。点击鼠标,即可恢复至工作状态。 恢复初期光标可能有些延迟
- ●如果接收器在未连接到电脑的情况下进入休眠模式,点击鼠标也不会恢复至工 作状态,请将接收器连接至电脑,再次点击以唤醒鼠标。

### 12. 自定义按键功能 ( 仅限 Windows)

从网站下载驱动程序后,可实现自定义按键功能。 ※使用自定义按键功能需保持软件启用。

### 1. http://www.sanwa.com/cn/mouseutility/ 请访问功能说明页。

### 2. 点击下载图标,以便开始下载。

3. 请按照安装向导提示进行驱动程序安装 ※在安装或使用过程中如遇到任何问题,请与我们取得联系。

- O. 无法移动鼠标(指针)。
- A. 1. 请确认是否正确放入电池。同时确认一下电源开关是否处于OFF档。 (请参考"8.电池安装"
- 2. 可能是因为电池即将耗尽,请您更换新电池后尝试一下, (请参考"8.电池安装")
- O. 暂时不用鼠标,再用时会需要—些时间。无法移动鼠标(指针)。 A. 由于本产品具有省电节能的功能,一段时间不用的话会处于休眠状态。 虽然点击鼠标可以使鼠标恢复工作,不过需要几秒反应时间。
- O. 鼠标指针不灵活。
- A. 尽管蓝光LED引擎具有高灵敏、高识别度的特点,但在诸如镜面之类的 反光素材,玻璃之类的透明素材上使用的话,还是会出现不灵活的情况。 此外,在规则纹路的表面上,拖曳等性能可能会下降。

### 14. 保修期限

1年

### 15. 产品咨询

CN: support-cn@sanwa.com

# Changes or modifications not expressly approved by the